

Please read this manual carefully. It contains important operating instructions for your Pure Energy Rechargeable Alkaline Battery System.

Veuillez lire ce manuel minutieusement. Il contient des instructions pour l'utilisation de votre système de recharge pour piles alcalines Pure Energy.

Sirvase leer este manual con detenimiento. Contiene importantes instrucciones operativas para su Sistema de Baterías Alcalinas Recargables Pure Energy.

## The New Standard in Battery Technology

You are about to discover the **power, convenience** and **savings** of a totally new Rechargeable Alkaline Battery System. The Pure Energy Battery System is easy to use and will provide you with extended alkaline power with every charge. Power to operate your portable stereos, toys flashlights, cameras, remote controls, electronic games, pagers, etc.....

## Une nouvelle norme technologique pour les piles

Vous êtes sur le point de découvrir la puissance, la commodité et l'économie d'un tout nouveau système de recharge pour piles alcalines. Le système de recharge Pure Energy est facile à utiliser et vous fournira de l'énergie additionnelle chaque fois que vous rechargez vos piles alcalines. Assez d'énergie, en fait pour faire marcher vos stéréos portatifs, jouets lampes, appareils photo, télécommandes, jeux électroniques et autres appareils.

## El nuevo estándar en tecnología de baterías

Está usted a punto de descubrir la potencia, conveniencia y economía de un sistema totalmente nuevo de baterías alcalinas recargables. El Sistema de Baterías Pure Energy es fácil de usar y le proporcionará potencia alcalina de mayor duración con cada carga. La potencia para operar su equipo portátil estéreo, juguetes, linternas, cámaras, controles remotos, juegos electrónicos, buscapersonas, etc.

## Pure Energy Rechargeable Alkaline Batteries:

**ALKALINE POWER** - Long-lasting alkaline power for all of your favourite electronic devices.

**CONVENIENCE** - Ready to use when purchased and will hold their charge for up to 5 years when not in use. Always ready when you need them!

**SAVINGS** - Rechargeable 25 to over 100 times depending on the application and frequency of charging (see example on following page).

**EASY TO USE** - They have no "memory effect" and therefore can be recharged at any time.

## Piles alcalines rechargeables Pure Energy:

**PUISSANCE ALCALINE**: Une puissance alcaline durable pour tous vos appareils électroniques préférés.

**COMMODITÉ**: Elles sont prêtes à servir quand vous les achetez et elles restent chargées pendant 5 ans tant que vous ne vous en servez pas. Toujours prêtes quand vous en avez besoin!

**ÉCONOMIE**: Rechargeables de 25 à plus de 100 fois, selon l'application et la fréquence de recharge (voir exemple sur la page suivante).

**FACILITÉ D'UTILISATION**: Aucun problème de «mémoire». Elles peuvent donc être rechargées n'importe quand.

## Baterías Alcalinas Recargables Pure Energy:

**POTENCIA ALCALINA** - Potencia alcalina de larga duración para todos sus dispositivos electrónicos favoritos.

**CONVENIENCE** - Están listas para usarse cuando se compran y retendrán su carga hasta 5 años cuando no se usan. ¡Siempre listas cuando las necesitas!

**ECONOMIA** - Recargables de 25 a más de 100 veces dependiendo de la aplicación y frecuencia de carga (ver ejemplo en la página siguiente).

**FACIL DE USAR** - No tienen "efecto de memoria", por lo que pueden ser recargadas en cualquier momento.



### ENVIRONMENTALLY FRIENDLY

0% Mercury and 0% Cadmium. Plus, extended use means fewer throwaways.

### PRO-ENVIRONNEMENT:

0% de mercuro et 0% de cadmium. Et en plus une utilisation prolongée signifie moins de piles à jeter.

### FAVORABLES AL MEDIO AMBIENTE:

0% de mercurio y 0% de cadmio. Además su mayor duración reduce el número de baterías eliminadas

## Use of PURE ENERGY Batteries

- Recharge only in a Pure Energy Charger.
- Do not mix Pure Energy cells with any other types of batteries.
- Batteries do not need to be discharged completely before being recharged.
- To maximize performance recharge frequently. Pure Energy batteries love to be recharged!
- Top up charge anytime.
- Recharge and keep the same batteries as a group for use in a particular device. Pure Energy chargers are designed to maximize the performance of Pure Energy Batteries.

**Note:** It is not recommended to charge Pure Energy batteries prior to first use, as damage to batteries may result. Pure Energy batteries come precharged and ready to use right out of the package! Batteries may be left in charger for extended periods without damage.

## Warning

- Do not attempt to recharge Pure Energy batteries using a Nickel Cadmium charger or any other charger as batteries may rupture, or leak causing personal injury.
- Do not charge any batteries other than Pure Energy batteries in Pure Energy chargers.
- Do not attempt to recharge Pure Energy batteries in electronic devices that have built in chargers.

## Utilisation des piles PURE ENERGY

- Rechargez les piles Pure Energy uniquement dans un chargeur Pure Energy
- Elles ne doivent pas être utilisées avec d'autres types de piles.
- Il n'est pas nécessaire de les décharger à fond avant de les recharger.
- Pour maximiser la performance, rechargez-les souvent. Les piles Pure Energy aiment bien être rechargées!
- Complétez la charge n'importe quand.
- Groupez les piles utilisées dans un même appareil et rechargez-les ensemble. Les chargeurs Pure Energy sont conçus pour maximiser la performance des piles Pure Energy.

**Note:** On vous déconseille de charger les piles Pure Energy avant la première utilisation, car cela risque de les endommager. Les piles Pure Energy sont chargées et prêtes à l'emploi dès leur sortie de l'emballage!

Les piles peuvent rester dans le chargeur pendant une période prolongée sans subir aucun dommage.

## Avertissement

- Ne tentez pas de recharger les piles Pure Energy à l'aide d'un chargeur de piles au nickel-cadmium ou de tout autre chargeur car les piles pourraient se briser ou fuir et entraîner des blessures.
- Ne rechargez que les piles Pure Energy dans les chargeurs Pure Energy.
- Ne tentez pas de recharger les piles Pure Energy à l'aide des dispositifs électroniques munis de chargeurs.

## Uso de baterías PURE ENERGY

- Recargue sólo en un cargador Pure Energy.
- No mezcle las baterías Pure Energy con ningún otro tipo de baterías.
- Las baterías no necesitan estar completamente descargadas antes de ser recargadas.
- Para maximizar el rendimiento recárguelas con frecuencia. ¡A las baterías Pure Energy les encanta ser recargadas!
- Complete la carga en cualquier momento.
- Recargue y guarde las mismas baterías como grupo para usar en un dispositivo determinado.

Los cargadores Pure Energy están diseñados para maximizar el rendimiento de las baterías Pure Energy.

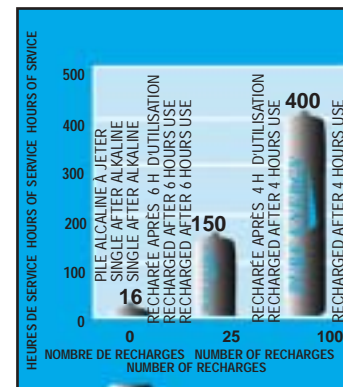
**Nota:** No se recomienda cargar las baterías Pure Energy antes del primer uso, ya que puede ocasionarse daños a las baterías. Las baterías Pure Energy vienen precargadas y listas para usarse desde que se sacan del paquete! Las baterías pueden dejarse en el cargador por períodos largos sin sufrir daños.

## Advertencia:

- No intente recargar las baterías Pure Energy usando un cargador de níquel cadmio ni ningún otro cargador ya que las baterías pueden romperse o tener escapes causando lesiones personales.
- No cargue otras baterías que no sean Pure Energy en cargadores Pure Energy.
- No intente recargar las baterías Pure Energy en dispositivos electrónicos que cuenten con cargadores incorporados.

## Pure Energy = Pure Savings

PERSONAL CASSETTE PLAYER  
Typical Drain: 120 mA  
LECTEUR DE CASSETTE  
Partie d'énergie typique: 120 mA  
TOCAETE PERSONAL  
Consumo típico: 120 mA



Save between \$40 and \$125 with one Pure Energy AA 4 Pack  
NOTE: More frequent charging results in extra life and extra savings.

Economisez entre 40\$ et 125\$ avec un paquet de 4 piles AA Pure Energy. Note: Une recharge plus fréquente prolongera la durée de la pile et produira des économies additionnelles.

Ahorre entre \$100 y \$500 con un paquete de 4 baterías AA Pure Energy. NOTA: Las cargas más frecuentes resultan en duración extra y ahorros extras.

# CHARGING INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS DE CHARGE INSTRUCCIONES DE CARGA

## ENVIROCHARGER

The Envirocharger represents a sleek compact wall charger with advanced electronics and charges 1 to 4 AA or AAA batteries in 4-12 hours.

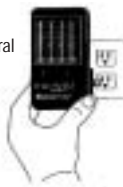


To recharge batteries proceed as follows:

- Plug charger into any typical household outlet.
- The red light indicates the charger is receiving power and should remain on as long as the charger is plugged in.
- The green light will also come on without any batteries in the charger. This indicates that no charging is taking place.
- Insert batteries into the charger cavity as indicated. The battery's negative end should be inserted into the top of the charger cavity. The positive end can then be snapped into place.
- If the batteries need charging, the **GREEN LIGHT** will turn off and charging will begin.
- Once batteries are fully charged, the **GREEN LIGHT** will come on indicating "Charge Complete".
- Remove batteries and enjoy the recharged power of Pure Energy Rechargeable Alkaline batteries.

## ENVIROCHARGER

L'Envirocharger est un chargeur mural compact qui offre une grande technologie électronique. Il peut charger de 1 à 4 piles AA ou AAA en 4 à 12 heures.



Pour recharger les piles, procédez comme suit:

- Branchez le chargeur sur une prise de courant ordinaire.
- Le voyant lumineux rouge indique que le chargeur fonctionne et il devrait rester allumé tant que le chargeur est branché.
- Le voyant lumineux vert s'allumera aussi quand le chargeur est vide. Ceci indique que le processus de recharge n'est pas en marche.
- Placez les piles tel qu'indiqué sur la cavité du chargeur. Insérez d'abord l'extrémité négative de la pile dans la partie supérieure de la cavité, puis enfoncez l'extrémité positive pour qu'elle se fixe en place.
- Si les piles ont besoin d'être rechargées, le **VOYANT VERT** s'éteindra indiquant que le processus de recharge est en marche.
- Quand les piles sont bien rechargées, le **VOYANT VERT** s'allumera pour indiquer que la recharge est terminée.
- Retirez les piles et appréciez la puissance pure des piles alcalines rechargeables Pure Energy.

## ENVIROCHARGER

El cargador Envirocharger es un esbelto y compacto cargador de pared con elementos electrónicos avanzados que carga de 1 a 4 baterías AA o AAA en 4-12 horas. Para recargar las baterías proceda como sigue:



- Enchufe el cargador en cualquier tomacorriente doméstico típico.
- La luz roja indica que el cargador está recibiendo energía y debe permanecer encendida durante todo el tiempo que el cargador esté enchufado.
- La luz verde también estará encendida cuando no hay baterías en el cargador. Indica que no se está cargando ninguna baterías.
- Inserte las baterías en la cavidad del cargador como se indica. El extremo negativo de la baterías debe ser insertado en la parte superior de la cavidad del cargador. El extremo positivo puede luego ser encajado en su sitio.
- Si las baterías necesitan carga, la **LUZ VERDE** se apagará y comenzará a la carga.
- Una vez que las baterías estén totalmente cargadas la, **LUZ VERDE** se encenderá indicando "Carga completa".
- Retire las baterías y disfrute de la potencia recargada de las baterías alcalinas recargables Pure Energy.

## CHARGEPALE

The Chargepal is an extremely compact high performance charger ideal for travelling. It can charge 1 to 2 AA or AAA batteries in 4-12 hours.



To recharge batteries proceed as follows:

- Plug charger into any typical household outlet.
- Insert batteries into the charger cavity as indicated. The battery's negative end should be inserted into the bottom of the charger cavity. The positive end can then be snapped into place.
- The **RED LIGHT** indicates the batteries are inserted correctly and are being charged.
- Once batteries are fully charged, the **RED LIGHT** will turn off indicating "Charge Complete".
- Remove batteries and enjoy the recharged power of Pure Energy Rechargeable Alkaline batteries.

## CHARGEPALE

Le Chargepal est un modèle très compact et performant parfait pour emporter en voyage. Il peut charger 1 à 2 piles AA ou AAA en 4 à 12 heures.



Pour recharger les piles, procédez comme suit:

- Branchez le chargeur sur une prise de courant ordinaire.
- Placez les piles tel qu'indiqué sur la cavité du chargeur. Insérez d'abord l'extrémité négative de la pile dans inférieure de la cavité, puis enfoncez l'extrémité positive pour qu'elle se fixe en place.
- Le **VOYANT ROUGE** indique que les piles sont bien placées et qu'elles se rechargent.
- Le **VOYANT ROUGE** s'éteindra pour indiquer que la recharge est terminée.
- Retirez les piles et appréciez la puissance pure des piles alcalines rechargeables Pure Energy.

## CHARGEPALE

El Chargepal es un cargador sumamente compacto de alto rendimiento ideal para viajes. Puede cargar de 1 a 2 baterías AA o AAA en 4-12 horas.



Para recargar las baterías proceda como sigue:

- Enchufe el cargador en cualquier tomacorriente doméstico típico.
- Inserte las baterías en la cavidad del cargador como se indica. El extremo negativo de la batería debe ser insertado en la parte inferior de la cavidad del cargador. El extremo positivo puede luego ser encajado en su sitio.
- La **LUZ ROJA** indica que las baterías se han insertado correctamente y que están siendo cargadas.
- Una vez que las baterías estén totalmente cargadas, la **LUZ ROJA** se apagará indicando "Carga completa".
- Retire las baterías y disfrute de la potencia recargada de las baterías alcalinas recargables Pure Energy.



## Warranty

Pure Energy charges are warranted to be free of manufacturing defects for 5 years from date of purchase.

This warranty does not include damage resulting from misuse. If the product proves defective during this period, it will be replaced or repaired if sent postage paid to:

For further information call  
**PURE ENERGY Toll Free**

Pour toute information  
complémentaire, contactez  
**PURE ENERGY sans frais**

**1-800-868-8756**

Pure Energy Battery Inc.

41 Tantramar Crescent,  
Amherst Industrial  
Park Amherst, Nova Scotia B4H 4J6  
customer@peb.ca

Pure Energy Battery Inc.

41, cr. Tantramar, Amherst Industrial Park  
Amherst, Nouvelle-Écosse B4H 4J6  
customer@peb.ca

## Garantie

Les Chargeurs Pure Energy sont garantis contre tout défaut de fabrication pendant 5 ans à partir de la date d'achat. Cette garantie n'inclut pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation. Si le produit présente un défaut quelconque durant cette période, nous le remplacerons ou le réparerons, à condition qu'il soit envoyé en part payé à:

## Garantía

Se garantiza que los cargadores Pure Energy estarán libres de defectos de fabricación durante 5 años a partir de la fecha de compra. Esta garantía no incluye daños resultantes del uso no apropiado. Si se encuentran defectos en el producto durante este período, será reemplazado o reparado si se envía con franqueo prepago a: